AZ EURÓPAI KÖZPONTI BANK HATÁROZATA

(2010. november 2.)

a TARGET2-EKB szabályairól szóló EKB/2007/7 határozat módosításáról

(EKB/2010/19)

(2010/673/EU)

AZ EURÓPAI KÖZPONTI BANK IGAZGATÓSÁGA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 127. cikke (2) bekezdésére,

tekintettel a Központi Bankok Európai Rendszere és az Európai Központi Bank Alapokmányára és különösen annak 11.6. cikkére, valamint 17., 22. és 23. cikkére,

tekintettel a transzeurópai automatizált valós idejű bruttó elszámolású fizetési rendszerről (TARGET2) szóló, 2007. április 26-i EKB/2007/2 iránymutatásra [1],

tekintettel a TARGET2-EKB szabályairól szóló, 2007. július 24-i EKB/2007/7 határozatra [2],

mivel:

(1) Az Európai Központi Bank (a továbbiakban: EKB) Kormányzótanácsa 2010. szeptember 15-én elfogadta a transzeurópai automatizált valós idejű bruttó elszámolású rendszerről (TARGET2) szóló EKB/2007/2 iránymutatás módosításáról szóló EKB/2010/12 iránymutatást [3] többek között a) a TARGET2 4.0. verziójára vonatkozó frissítések figyelembevétele és különösen a résztvevők számára a PM-számla vagy -számlák internetalapú hozzáféréssel történő elérésének lehetővé tétele; valamint b) az Európai Unió működéséről szóló szerződés hatálybalépését követő számos technikai módosítás figyelembevétele és néhány kérdés pontosítása érdekében.

(2) Szükséges elvégezni az EKB/2007/7 határozat megfelelő módosításait annak érdekében, hogy az EKB/2010/12 iránymutatás egyes elemeit át lehessen ültetni a TARGET2-EKB szabályai közé,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A TARGET2-EKB szabályainak módosítása

Az EKB/2007/7 határozatnak a TARGET2-EKB szabályait tartalmazó melléklete az ezen határozat mellékletével összhangban módosul.

2. cikk

Hatálybalépés

Ez a határozat az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Kelt Frankfurt am Mainban, 2010. november 2-án.

az EKB elnöke

Jean-Claude TRICHET

[1] HL L 237., 2007.9.8., 1. o.
[2] HL L 237., 2007.9.8., 71. o.
[3] HL L 261., 2010.10.5., 6. o.

MELLÉKLET

A TARGET2-EKB szabályai a következőképpen módosulnak:

1. Az 1. cikk a következőképpen módosul:

a) a következő fogalommeghatározások helyébe a következő szövegek lépnek:

„— »addressable BIC holder« means an entity which: (a) holds a Business Identifier Code (BIC); (b) is not recognised as an indirect participant; and (c) is a correspondent or customer of a direct participant or a branch of a direct or indirect participant, and is able to submit payment orders to and receive payments from a TARGET2 component system via the direct participant,"

„— »credit institution« means either: (a) a credit institution within the meaning of §1 (1) of the KWG that is subject to supervision by a competent authority; or (b) another credit institution within the meaning of Article 123(2) of the Treaty on the Functioning of the European Union that is subject to scrutiny of a standard comparable to supervision by a competent authority,"

„— »public sector body« means an entity within the »public sector«, the latter term as defined in Article 3 of Council Regulation (EC) No 3603/93 of 13 December 1993 specifying definitions for the application of the prohibitions referred to in Articles 104 and 104b(1) of the Treaty (*);

(*) OJ L 332, 31.12.1993, p. 1."

b) „— »Bank Identifier Code (BIC)« means a code as defined by ISO Standard No 9362," helyébe a következő szöveg lép: „— »Business Identifier Code (BIC)« means a code as defined by ISO Standard No 9362,"

c) A „technical malfunction of TARGET2" fogalommeghatározásában a pont helyébe egy vessző lép.

d) A melléklet a következő fogalommeghatározással egészül ki:

„— »User Detailed Functional Specifications (UDFS)« means the most up-to-date version of the UDFS, which is the technical documentation that details how a participant interacts with TARGET2."

2. A 28. cikk (2) bekezdése a következőképpen módosul:

a) A d) pontból kimaradnak az „and/or" szavak és azok az e) pontba kerülnek.

b) A szöveg a következő f) ponttal egészül ki:

„f) the ECB suspends or terminates the participant's access to intraday credit pursuant to paragraph 12 of Annex III to Guideline ECB/2007/2."

3. A 32. cikk (2) bekezdésében a „Community" szó helyébe a „Union" kifejezés lép.

4. A 33. cikk (1) bekezdése helyébe a következő szöveg lép:

„1. Participants shall be deemed to be aware of, and shall comply with, all obligations on them relating to legislation on data protection, prevention of money laundering, the financing of terrorism, proliferation-sensitive nuclear activities and the development of nuclear weapons delivery systems, in particular in terms of implementing appropriate measures concerning any payments debited or credited on their PM accounts. Participants shall also acquaint themselves with the network service provider's data retrieval policy prior to entering into the contractual relationship with the network service provider."

5. A 34. cikk (1) bekezdésében a „SWIFT" szó helyébe a „BIC" kifejezés lép.

6. A 38. cikk (2) bekezdése helyébe a következő szöveg lép:

„2. Without prejudice to the competence of the Court of Justice of the European Union, any dispute arising from a matter relating to the relationship referred to in paragraph 1 falls under the exclusive competence of the courts of Frankfurt am Main."

7. Az I. függelék 2. pontjának (1) bekezdésében található táblázat utolsó három sora helyébe a következő szöveg lép:

„MT 900	Optional	Confirmation of Debit/Credit line change
MT 910	Optional	Confirmation of Credit/Credit line change
MT 940/950	Optional	(Customer) Statement Message”

8. Az V. függelékben a (3) bekezdésben található táblázat utolsó sora helyébe a következő szöveg lép:

„1.00–7.00	Settlement procedure of night-time ancillary system operations (only for ancillary system settlement procedure 6)”